

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Református jövendő

Irta: SULYOK ISTVAN püspök

Figyelő szemmel nézzük a felettünk történő eseményeket, meg kell döbbenünk, hogy egyházi életünk — kapcsolataink a világgal — mindegyre mélyebben süllyed s a lelki és anyagi valószínűleg még döbbenetesebb módon felednek bennünket. Minden komoly református lélek szükségképpen töpreng afelett, hogy a jövendő sorsunk lefelé hanyatló útját meg tudjuk-e fordítani, emelni s a hatalmas kísérő jelenségeit kedvezőbbé változtatni egyházi és faji életünkre.

A jövendő sorsunk lefelé hanyatló útját meg tudjuk-e fordítani, emelni s a hatalmas kísérő jelenségeit kedvezőbbé változtatni egyházi és faji életünkre. A jövendő sorsunk lefelé hanyatló útját meg tudjuk-e fordítani, emelni s a hatalmas kísérő jelenségeit kedvezőbbé változtatni egyházi és faji életünkre. A jövendő sorsunk lefelé hanyatló útját meg tudjuk-e fordítani, emelni s a hatalmas kísérő jelenségeit kedvezőbbé változtatni egyházi és faji életünkre.

A mai állapot tarthatatlan. Intézményeink anyagi alap hiányos, sorsunkat elcsúsztatja. A lelkészeink és tanítói sorsunkban vannak és csak kevés helyen csak biztató szót arra vonatkozólag, hogy megkezdjük a szűkös helyzetünk feloldását. Távolságban állunk minden szemrevalótól, vagy vádaskodás, nem is illenek számunkra, de másfelől a való tényeket sem tagadhatom el és föltételezem, hogy ebben a megkérdőjelezhető, kemény lelki állapotban is meg kellene fordítani a szívéhez talán hozzá lehet még érni és megértetni velük, hogy itt élet és halál kérdése van szó.

A mai állapot tarthatatlan. Intézményeink anyagi alap hiányos, sorsunkat elcsúsztatja. A lelkészeink és tanítói sorsunkban vannak és csak kevés helyen csak biztató szót arra vonatkozólag, hogy megkezdjük a szűkös helyzetünk feloldását. Távolságban állunk minden szemrevalótól, vagy vádaskodás, nem is illenek számunkra, de másfelől a való tényeket sem tagadhatom el és föltételezem, hogy ebben a megkérdőjelezhető, kemény lelki állapotban is meg kellene fordítani a szívéhez talán hozzá lehet még érni és megértetni velük, hogy itt élet és halál kérdése van szó.

A másik tény pedig, mely szinte tragikus sá kezd válni, egyházi önkormányzatunk elcsúsztatása. Ráemlékezem, hogy mikor 1933. évi március 25. napján a bihori egyházi esperesi székét elfoglaltam, bejöttém egyebek közt ezeket mondtam: „Az államsegélyt, még ha ezüst tálcán kínálják is fel, nem fogadnám el, de így kénytelen vagyok vele, mikor egyházam vezetőinek döntés elhatározása és bölcsessége bizonyos jogok árán kinyújtotta kezét az állami segítség után”.

Miért mondtam ezt? Lelkem előtt lebegett a skót református egyház különválása, melyet egyenesen az egyház életébe az államhatárolás részéről való beavatkozás váltott ki. És amikor skót református testvéreim ezzel a beavatkozó kézzel szemben önkéntes elhatározással, visszatértek mindazt, amit az állam — akár pénzben, akár ingatlanokban, illetőleg épületben adott az egyháznak és erős református öntudatukból,

Sztojadinovics kormánya a horvát parasztpárt nélkül alakult meg

A jugoszláv kormányválság véget ért. Mint előrelátható volt, a régenstanács Sztojadinovics volt pénzügyminisztert bízta meg a kormány megalakításával, aki a megbízást el is fogadta és hosszas tárgyalás után a különböző pártokkal. A tárgyalások eredménnyel jártak és Sztojadinovics tegnap délelőtt már meg is alakította az új kormányt. Délben bemutatta kormánylistáját Pál régenshercegnek, aki azt el is fogadta. Az új jugoszláv kormány a következő:

Miniszterelnökség és külügy Sztojadinovics Milán, radikális.

Hadügy Zsifkovics Péter tábornok, pártokivüli.

Belsőügy Korosec Antal, szlovén katolikus néppárti.

Közlekedésügy Spaho Mehemed, boszniai mohamedán párti.

Igazságügy Auer dr., pártokivüli horvát.

Kereskedelem Vrbanics Milán,

pártokivüli horvát.

Pénzügy Letics Dusan, pártokivüli szerb.

Erdészlet és bányászat Stojanovics Ignác, demokrata.

Földművelés Stankovics, radikális.

Közoktatás Stosovics Dobrivolj, pártokivüli.

Testnevelésügy Komljenovics, pártokivüli.

A két utóbbi miniszter eddig még meglehetősen ismeretlen a jugoszláv politika terén. A többiek ellenben valamennyien ismert politikusok és majdnem mind miniszterviselt államférfiak. Az új kormány hétfőn délután négy órakor már le is tette a hivatalos esküt.

A horvát parasztpárt egyelőre nem kapcsolódott bele a koalíciós kormányba, hanem várakozó állásponton helyezkedik.

Megvárják a horvátok, amíg az új kor-

mány megteszi az átmeneti intézkedéseket és a titkos választójog alapján megtartja az új választást.

Macsek dr. az egyesült ellenzék vezére, tegnap újból kihallgatáson jelent meg Pál hercegnél. Ez alkalommal közölte, hogy

a horvátok jóakarata semlegesítést tanúsítanak az új kormánnyal szemben,

mert tudják, hogy az eddigi rendszer likvidálása nem mehet simán végbe egyik napról a másikra. A Sztojadinovics-kormány az ősz folyamán átadja a helyét egy hivatalnok-kormánynak, amely az időközben meghozandó titkos választójog alapján megtartja majd az új szupstina választást.

Jefics volt miniszterelnök és külügyminiszter most már teljesen kikapcsolódott a politikai aktivitásból és visszatért a diplomáciai pályára.

Valószínűnek tartják, hogy Jeficset Jugoszlávia párisi követségévé nevezik ki.

Nyolcszáz fáklya fényénél áldozott éjjelkor a hitlerista ifjuság a pogány isteneknek

A mai németországi rezsim nagy propagandát csinál a pogányság visszaállításának. Németország számos részében vasárnap pogány vallás szerint tartottak ünnepségeket. Lübeck városban a hitlerista ifjuság éjjelkor gyülekezett egy fenyes ligetben. Az éj koromfekete volt.

Nyolcszáz fáklyát gyújtottak meg, majd megszólaltak a trombiták és a dobok és ezek hangjainál ünnepezték meg a világgósság győzelmét a sötétség felett.

Az ifjuság közben pogány himnuszokat énekelt.

Önmaguk erejéből teremtették meg mindazt, ami ma dicsékedése a skót református egyháznak.

Ha valaki azt mondja erre, hogy „más idők, más emberek”, megengedem. De ezzel szemben örökké igaz maradt amit Jézus mondott: „az én országom nem e világból való!” Ez az ország a világban van, de egyedül csak a hegyeket mozdító hit erejé-

Baldur von Schirach ezután nagy beszédet intézett az ifjusághoz. Többek között ezeket mondotta:

— Vigyék ezek a fáklyák a lángot az egyik német néptörzstől a másik német néptörzsig. Gyuljanak ki a lángok ennek a népnek valamennyi gyermekében.

Hasonló ünnepség folyt le Nürnbergben, ahol Göring porosz miniszterelnök is megjelent.

Istentiszteletet tartottak a régi germánok pogány isteneinek a tiszteletére és elsősorban Wotan istennek hódoltak.

Göring beszédet mondott, amelyben töb-

bek között ezeket hangsúlyozta:

— Ez a szent ünnepség nagy jelentőséggel bír a német faj számára. Nagyon fontos az, hogy a német nép higgyen a jövőben. Ha Anglia elismerte a német birodalom jogait, annak jele az, hogy ereiben ugyanaz a germán vér kering.

Népeink feltámadásának csodás jelenét éljük. Ez az újjászületés győzni fog és garantálja a német fajnak az örökkévalóságát.

Göring végül felhívta a német ifjúságot, hogy annak minden tagja tegye meg kötelességét.

vel tartható fenn. Nekünk önmagunkhoz kell fordulnunk. Önmagunknak kell kitermelnünk az életlehetőségek a föltételeit, ahogy kitermelték azokat — börtönök, gályák, üldözések viharos idején — áldott emlékezetű kálvinista magyar elődeink és atyáink. Elő kell készülnünk, — nem holnap, de még ma, — ezekre a lehetőségekre, amikor be kell következnie annak a pillá-

natnak, amelyben majd a magunk lábán kell — minden tekintetben — megállni. Mert csak akkor juthatunk abba a helyzetbe, hogy minden gátló akadálytól mentesen építhetjük ki egyedüli biztonságunkat: református egyházunk önkormányzatát, ez az erős várakozás, ahova bízunk, szabadságunk annyiszor menekült s amely egyedül fog bennünket a jövőben is megtartani.

Az abesszin császár mondja

Ha az idegenek fegyveres erővel törnek be az országba az abessziniaiak úgy harcolnak, mint az oroszok

Mindinkább bizonyosabbra válik, hogy az olasz-abesszin viszály nem intéződik el simán, hanem háborúra kerül a sor. Remélték, hogy Eden római látogatása étékintetben is meghozza a kedvező fordulatot, ezt a reményt azonban megcáfolta az a hivatalos angol közlemény, amely szerint

az angol kormány nem bizta meg Edent azzal, hogy az Abesszinia és Olaszország közti viszály elintézése ügyében javaslatokat tegyen.

Eden Rómában érdeklődött ugyan az abessziniai kérdés ügyében, azonban az erre vonatkozó megbeszéléseiről nincsen

hivatalos jelentés.

Nápolyból jelentik, hogy a Gange nevű gőzös huszonkilenc tiszttel, ötven altiszttel és ezernyolcszáz katonával elindult Keletafriká felé. Egy másik hajó hadianyaggal és lovakkal van utban a keletafrikai olasz gyarmat felé.

Az abessziniai császár nyilatkozott az egyik angol újság munkatársának. Hangsúlyozta, hogy

mindent elkövetett békekészségek bebizonyítására és ezennel is mindent elkövet a béke fenntartása érdekében.

Ha azonban az idegenek — ezzel a névvel az abessziniai császár az olaszokat illetve

— fegyveres erővel törnek az országba, akkor az abessziniaiak úgy fognak harcolni hazájukért, mint az oroszok. Elmondotta még a császár, hogy

Abesszinia eddig még nem mozgósított, de ha a Népszövetség továbbra is halogatja az olasz-abesszin konfliktus elintézését, akkor Abesszinia is kénytelen lesz mozgósítani.

Egy párisi lap arról számol be, hogy az abessziniai császár érintkezést keres a yemeni arabokkal, akiket szövetségesül akar megnyerni. Az egyik yemeni tábornok jelenleg Addis-Abebabban tartózkodik.

Mussolini és Eden tárgyalásai tegnap négy óráig tartottak

Eden angol tárca nélküli miniszter vasárnap megérkezett Rómába. A pályaudvaron Suvich külügyi államtitkár fogadta. A lapok megjegyzik, hogy a fogadtatás udvarias, de hűvös volt.

A megbeszélések Mussolini és Eden között hétfőn délelőtt tíz órakor kezdődtek a Palazzo Venezia-ban.

A megbeszélések Mussolini és amikor Mussolini villásreggeli adott Eden tiszteletére. A két politikus között a megbeszélés a tengerészeti és légi kérdésekre, valamint a két országot együttesen érdeklő különböző más kérdésekre vonatkozott. Este az angol nagykövetségen disztribúció volt, amelyen Mussolini is megjelent.

A délelőtti tárgyalásokról komünikét adtak ki, amely szerint az olasz miniszterelnök fogadta Edent és vele közel négy óráig tartó megbeszélést folytatott.

A megbeszélések a legutóbb kötött angol-német flottaegyezménnyel, valamint a február harmadikán létrejött londoni jegyzőkönyvben lefektetett kérdésekkel állottak kapcsolatban.

Az est folyamán Rómából érkezett jelentés szerint azt a megbeszélést, amelyet Mussolini és Eden között hétfőn délutánra tűzték ki, nem tartották meg, hanem azt mára halasztották. Ennek következtében valószínű, hogy Eden csak szerdán utazhatik el Rómából.

Párisban alig biznak Eden római tárgyalásainak eredményében. Londonban hivatalos komünikét adtak közre a német-angol flottatárgyalásokról. Eszerint az egyezmény aláírása után a technikai tárgyalásokat ugyanolyan barátságos módon folytatták, mint az előbbieket.

A német delegáció Ribbentrop vezetésével hétfőn este már visszaérkezett Németországba.

Az angol alsóházban Cocks képviselő azt kérdezte, igaz-e, hogy Angliának a február harmadiki francia-angol megállapodásban lefektetett elvei továbbra is ugyanazok maradnak. Hoare külügyminiszter igennel válaszolt. A

külügyminiszter azután kijelentette azt is, hogy

az angol-német tengerészeti egyezmény nem áll ellentétben egyetlen más nemzetközi szer-

ződéssel sem.

Nem áll az sem, hogy a megállapodásnak az volna a következménye, hogy Németország a kis államokkal szemben önkényesen léphetne fel.

ÉSTE
EGY

GRAIN DE VALS

Meghajt
lefogyasztf

Megkezdte a nyugdíjpénztár a júniusi nyugdíjak kifizetését

A pénzügyminiszternek vasárnap érkezett rendelkezése lehetővé tette, hogy a helybeli nyugdíjpénztár már tegnap megkezdje a nyugdíjak kifizetését. Azok a nyugdíjasok, akik tegnap soron lettek volna, de nem jelentkeztek, ma a többiekkel együtt szintén felvehetik nyugdíjukat. A nyugdíjkönyvesek likvidálását a kifizetéssel együtt végzik. Tegnap a katonai nyugdíjasok A és F, a vasuti nyugdíjasok A és B betűk között, a polgári nyugdíjasok közül pedig az A és B kezdőbetűsökre részére teljesítettek nyugdíjfizetést. A nyugdíjfizetés sorrendje a következő:

Katonai nyugdíjasok a harmadik számú adóhivatalnál: kedden, június 25-én délelőtt G, H, I, J, K, délután L, M, N, O és P, szerdán, június 26-án R, S, T, U, V, W, Z.

Polgári nyugdíjasok: kedden, június 25-én, délelőtt a második számú adóhivatalnál C, D, délután E, F, szerdán, június 26-án délelőtt G, H, délután I, J, csütörtökön, június 27-én, délelőtt az első számú adóhivatalnál M, a harmas számú adóhivatalnál K, a második számú adóhivatalnál L, csütörtökön délután az egyes számú adóhivatalnál R, O, a harmas számú adóhivatalnál N, a második számú adóhivatalnál P, T, pénteken, június 28-án, délelőtt a második számú adóhivatalnál V, W, a harmadik számú adóhivatalnál S, Z, az első számú adóhivatalnál U, Y, délután a harmas számú adóhivatalnál a Z betű.

Azok a nyugdíjasok, akik eddig állampolgársági okmányukat még nem mutatták be, ezt nyugdíjkönyvesekéik likvidálásakor feltétlenül eszközöljék.

Felháborító támadást intézett a németországi atheisták vezetője a pápa ellen

Németországban a vallásüldözés egyre veszedelmesebb méreteket ölt. Ezt elősegíti Rosenberg Alfrédnek a németországi atheisták vezetőjének magatartása is, aki nem tesz semmit az ilyen tulkapások ellen, sőt maga azok legfőbb vezetője. Rosenberg Alfréd most könyvet adott ki, amelyben a legélesebb támadást intézi a pápaság és a német katolikusok vezetői ellen. Sajnálkozását fejezi ki azon, hogy a pápa Rómában lakik és nem Németországban, mert ebben az esetben már régen valamely koncentrációs táborban helyezte volna el. Rosenberg felhívja a nemzeti

szocialistákat, hogy mindenképpen igyekezzenek a katolikus befolyását megakadályozni, mert a pápának az a szándéka, hogy a Földközi tengeri fajok felsőbbbőségét biztosítsa az északi fajok fölött. Biztosra veszik, hogy a német katolikusok tiltakozni fog Rosenberg könyvének sértő kitételei ellen

Ezzel kapcsolatban jelentik Londonból, hogy Ribbentrop az angol fővárosban találkozott a chesteri katolikus püspökkel. A püspök ez alkalommal élesen kifakadt a németországi katolikusok üldözése miatt.

A vaksötétben egymásnak rohant két autó

Henry Gouyon francia szerkesztő felesége, sógornője, tizenöt éves leánya és egy másik francia hölgy a saságában vasárnap este nagy túrára kocsin Bécsből Budapestre tartott. A lisztvörösvár közelében zivatar érte az autót, amely vaksötétben a reaktor felgyújtása nélkül teljes sebességgel folytatta útját. Egy kanyarulatnál az autó nagy erővel összeütközött egy budapesti autóval, amelyben Procsák Andor dr. és Heller Viktor dr. ültek. Az összeütközés olyan erős volt, hogy mindkét autó darabokra hullott. A két soffőr, valamint a két autó vezetője súlyosan megsebesült. Mentők Budapestre szállították őket. Francia újságíró felesége és sógornője mentőkocsiban meghalt, leánya pedig halálal vivődik. A többiek sebesüléseik rendkívüli súlyos.

Candea Aurél dr. igazgató főorvos meghalt és ma délután temetik

Candea Aurél dr. timisoarai állami kórházi igazgató-főorvos Aradon ötvenéves korában meghalt. Candea Aurél dr. Sibiu-ban született és a köznevelési iskolát az ottani szász főgimnáziumban végezte. Előbb a cluj-i, majd a budapesti egyetem orvosi fakultásának volt hallgatója és orvosi oklevelét is az ottani helyen szerezte. Orvosi gyakorlatát a magyar fővárosban kezdte, ahonnan nemsokára a pozsonyi klinikai vezető orvosának hívták meg. 1919-ben városunkba került, mint az itteni kórház igazgató-főorvosa. Kiváló sebész volt, aki igen sok betegnek adta vissza az egészségét. A nemzeti párt párti munkáiban mint közegészségügyi ellenőrző és mint egészségügyi tanácsnoki munkáiban is működött.

Candea Aurél dr. orvosi hivatásában a köznevelés mellett a székelyi orvosi gyakorlatában is közreműködött. A cluj-i klinikán Hatiegy Emil dr. kezelte, majd az aradi tüdőszanatóriumba szállították. Felgyógyulására azonban egyre kevesebb volt a remény és vasárnap délelőtt bekövetkezett a halál. Halálát felesége és Schlemmer Mária, két fia, apja és testvére gyászolják. Holttestét városunkba hozták és ma délután öt órakor az erdőkerületi köztemetőbe temetik.

Gömbös válaszol Eckhardt támadásaira

Budapesti jelentés szerint Eckhardt Tibor, a független kisgazdapárt vezetője, vasárnap Gyulán népgyűlést tartott. Beszédében kifogásolta, hogy Gömbös Gyula miniszterelnök mindig nem valósította meg a titkos választójogot. Gömbös miniszterelnök Eckhardt támadásaira a Magyar Társaság irada útján válaszolt és hangzott el, hogy Eckhardt a választások előtt nagyon jól ismerte erre vonatkozó tevényt és azt nem kifogásolta. A kormány sokkal fontosabbnak tartja, hogy először az új agrárreformot valósítsa meg gazdasági problémákat megoldjon. megelégedett nemzetnek akarja aztán majd a kormány ajándékolni a titkos választójogot. Ennek idején éppen Eckhardt Tibor sürgette, hogy a kormány oszlassa fel a házat és az új választásokat a régi rendszer alapján tartsa meg.

Satumare nevét meg akarják változtatni. A románság körében Satumare városában mozgalom indult meg, hogy a belügyminiszter a város nevét, mely szóról-szóra „nagy falu”-t jelent, változtassa meg. A satumarei magyar-

ság ebben jogtalanságot lát és ezért tizezer aláírással emlékiratot készít, amelyben tiltakozik a város nevének megváltoztatása ellen. A tiltakozó memorandumot a Magyar Párt útján eljuttatják az illetékes helyre.



NIVEA-val
a levegőre és napra!

Crème: Lei 16.- - 72.-, Olaj: 55.- és 85.-, Beiersdorf & Co. S.A.R., Braşov

Megkopott eleganciával állt Matuska Szilveszter az ítélőtábla elé és már az első tárgyalási napon megkapta az elnöki rendreutasítást

Matuska Szilvesztert, a biatorányi vasuti merénylet elkövetőjét — mint ismeretes — a pestvidéki törvényes halálra ítélte. Az ítélőtábla tegnap este meg az osztrák hatóságok által kiadott és Budapestre hozott Matuska Szilveszter bünperének felebezé-
gályasát. A per iránt most már a közönség részéről nem nyilvánult meg nagy érdeklődés, mint első alkalommal. A tárgyalási terembe most is csak belépti jeggyel lehetett jutni. Azonban a közönség nem nagyon türelmetlen a jegyekért, mert a teremnek a fele telt meg kíváncsiakkal.
Matuska Szilveszter eleganciája is megkopott már kissé. Ugyanaz az a sötétkék ruha van rajta, amelyet első alkalommal viselt, de már nincsen teljesen kifogástalan állapotban.

bilincs van. Testi kinézése azonban jó, sőt az utóbbi időben kissé meg is hizott. Uglátszik, hogy a fogházi élemezés javára vált.

A tegnapi tárgyalás az iratok ismerettségével kezdődött. Amikor a Matuska által Németországban és Ausztriában elkövetett merényletekről volt szó az iratokban, Matuska idegesen fészkelődött a helyén és érthetetlenül mormolt valamit. Később vallási kérdéseket érintettek az iratok. Mikor Matuska vallásszasságáról volt azokban szó, Matuska felnyögött és újra mormogott valamit.

Az elnök erre rendreutasította Matuskát, aki zsebkendőjével törölte meg izzadt homlokát és ettől fogva csendesen viselkedett.

Az orvosok szakértői véleményeinek felolvasása után, Lévy dr. ügyvéd, Matuska védője, arra kérte az ítélőtáblai tanács elnökét, hogy Matuskát

rövid időre vezettesse ki a teremből. Az elnök ezt el is rendelte. Amikor a fegyőrök Matuskát kivezeték, az egyszerre visszafordult és így szólt:

— Méltóságos elnök ur, mondani szeretnék valamit.

— Ne mondjon most semmit, — intette le az elnök.

— Lesz később időm beszélni?

— Lesz, — hagyta helyben az elnök.

Matuskát erre kivezeték és Lévy dr. védő azt az indítványt tette, hogy az ítélőtábla újból vizsgálta meg Matuska elmebeli állapotát.

A tanács rövid megbeszélés után az indítványt elutasította, mire Matuskát ismét bevezették a terembe és folytatták az iratok felolvasását.

Az elnök azután a tárgyalás folytatását ma délelőttre halasztotta el.

kézelőgombot, amelyet magához vett, míg Grachowina értesítette közben az esetről a rendőrséget. Ugyanekkor azon gyanújának adott kifejezést, hogy a betörő Hategen utazott. Értesítették most már a hategi rendőrséget is, amely valóban el is fogta a vakmerő betörőt, akiről kiderült, hogy 38 éves, Chilon Constantinnak hívják, végzett pilóta és műszerész. Chilon azelőtt Turnuseverinben detektív volt, majd a Nemzeti Bank fővárosi intézetének egyik igazgatójánál soffőr lett. Hategen a betörő megmutatta azt a helyet, ahová elrejtette a lopott ékszeres tárgyakat, amiket részben megtaláltak és azok visszakérültek Braun Sándor ékszerészhez. Chilon kihallgatása után átkísérik az itteni ügyészségre.

A csendőrök megállították az urnapi körmenetet és elvitték a templomi lobogókat

Imper erdélyi község római katolikus hívei most ünnepezték meg templomi buszjukat. Ezen alkalommal a körmeneten — mint máskor is — a szomszédos község katolikusai is résztvettek. Plaesii de jos, Plaesii de sus, Jacobeni és Casionul-nou községnek lakosai is. A körmenet a községnek haladt keresztül, amikor két csendőr állott a körmenet elé és azt megállította. A csendőrök közrefogták Szilveszter Sándor és Csobith Illés casionul-nou legényeket, akik a templomi zászlókat vitték és a csendőrökre kísérték őket. Ugyancsak elvitték a csendőrök Prigye Rozália és Kovács József casionul-nou lakosokat is. A megállított Oltári Szentség erre tovább folytathatja útját, azonban a hivatelt az eset nagyon elkésztette. Kiderült, hogy a piros selyemből készült templomi zászlót zöld szalag díszítette és a felül csillogó rézkeresztben fehér bazsarózsa volt. Kovács József piros és zöld szalagot viselt a mellén, Prigye Rozália pedig egy Bucurestiben vásárolt zöld szalagot font a hájába. A csendőrök mindebben államellenes cselekményt láttak. A hívek remélik, hogy Radulescu csendőrnagy, a megyei szárnyparancsnok elégtételt szolgáltat nekik. Radulescu csendőrnagy maga is felháborodott azon, hogy a csendőrség tulbuzgóságában gyakran elkövet ilyen és ehhez hasonló cselekményeket és ezért megígérte, hogy semmiféle erőszakosságot nem fog többé tűrni.

JAPANNAK IS KÖLTSEGVETÉSI GONDJAI VANNAK. Tokióból jelentik, hogy a japán pénzügyminiszteriumban most kezdtek meg az új költségvetés összeállítását. A pénzügyminiszter a költségvetés végösszegét a múlt évvel szemben nem akarja emelni. A múlt évi költségvetés 2210 millió yen volt, azonban nem valószínű, hogy a költségvetés emelése elkerülhető lesz. A hadügyminiszter a maga részére ötszáz millió yent, a tengerészeti miniszter pedig 700 millió yent igényel az új költségvetésből. Ilyenformán a többi miniszteriumnak együttvéve ezer millió yennel kellene megelégednie, amit kizárnak tartanak.

Bűnvádi feljelentést tett Ghibu a minoritarend vezetői ellen is

Ha az olvasó az újságban megpillantja Ghibu Onisifor cluji egyetemi tanár nevét, önkéntelenül is kérdi, hogy melyik román katolikus intézmény, vagy személy ellen intézett ismét rohamot. Ezek a rohamok mindegyre gyakoriabbnak sznek és a múlt héten kétszer egymásán számoltunk be Ghibu Onisifor legabb tetteiről.

Most arról adunk hírt, hogy bűnvádi feljelentést tett a minoritarend vezetői: Monay Ferenc dr. és Pazsitny Bonaventura dr. ellen.

Monay Ferenc dr. Rómában lakik, ahol a nd generálisának segítje, Pazsitny Bonaventura dr. az aradi minorita rendházak és az erdélyi minorita tartománynak főnöke.

Azzal vádolja meg őket Ghibu, hogy levezették az államhatóságokat és van okiratot készítettek, amely lehetővé tette, hogy az erdélyi külön minonta tartományfőnökséget létesítsék. Felmentésében elmondja, hogy a külön rendtartomány létesítéséhez legalább at rendház kell, holott a minoritáknak csak két rendháza van és pedig Aradon és Lugojon, ezenkívül sérelmezi, hogy az j rendtartományhoz nem csatolták az királyságbeli rendházakat is.

Megvádolja őket azzal is, hogy a rendtartomány védő szentjéül Szent Erzsébetet jelölték meg, de elhallgatták, hogy az magyarországi Szent Erzsébet. Mégül pedig feljelentése szerint Pazsitny Bonaventura nemcsak az erdélyi, hanem magyarországi rend vezetője is. Ghibu eljelentését a cluji ügyészségen nyuj-

totta be.

Pazsitny Bonaventura dr. jelenleg Baia-maren tartózkodik. Így a feljelentésről nem nyilatkozik. Helyette az aradi rendház egyik vezető tagja tette meg megjegyzéseit a feljelentésre. Eszerint az erdélyi rendi tartomány a pápa jóváhagyásával létesült.

Aradon és Lugojon kívül a rendnek még Targumuresen, Baia-maren, Targulsecuiescen, Aiudon és Simleul Silvaniein is vannak rendházai.

Izgalmas hajszá után elfoglák a Braun-féle ékszerek tolvaját, aki valamikor Turnuseverinben detektív volt

Megirtuk, hogy a rendőrség eredményes nyomozás után elfogta azt a vakmerő betörőt, aki világos nappal a negyedik kerület legforgalmasabb helyén, az Axente Sever-tér 5. szám alatt levő Braun Sándor ékszerüzletbe betört és onnan mintegy 200.000 lei értékű ékszeres tárgyakat lopott el. A betörő kézrekerítését az a vasrud segítette elő, amelyet tettének elkövetése után az üzletben felejtett. Coti Ionel detektív főnök ugyanis végigjárta a vaskereskedéseket és ekkor megtudta, hogy a vasrudat

Az okirályságbeli rendházakat pedig azért nem csatolták az erdélyi rendtartományokhoz, mert az okirályságban a legutóbbi időig semmiféle minoritarend nem működött. A rend sohasem tagadta, hogy magyarországi Szent Erzsébet a védőszentje, tehát nem vezette félre a hatóságokat. Pazsitny Bonaventura nem főnöke a budapesti rendháznak, azonban a római generális speciális megbízottjaként jár ott. Ugyanilyen megbízás alapján legközelebb meglátogatja az amerikai minoritarendházakat is.

egy fővárosi soffőr vásárolta, aki a Marocamer-szállóban lakott és aki bérautón Buziásra utazott. Coti erre gépkocsiba ült és Buziásra hajtatott, ahol azonban kiderült, hogy a betörő már Lugojra ment. Lugojon viszont tudomására jutott, hogy a betörő közben Caransebes felé vette útját. Értesítették erre a caransebesi rendőrséget is. A betörő nyomára végre is úgy akadtak, hogy Braun ékszerész egyik alkalmazottja, aki Caransebesen járt, Grachowina ékszerésznél észrevette az egyik ellopott

Vidéki szabóknak és szabónőknek

nagy nyári szabászati próba és leigazítási tanfolyam **Julius 1-én** a Szabászati Akadémián nyílik meg. Vizsga után hiv. képesítési bizonyítvány. Nappali és esti tanfolyamok. Beiratások d. e. 8—1-ig a Szabászati Akadémián I., Piața Unirii (Dóm tér) 13

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.
Hatóságoknak, közhivataloknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

— 52, este 10 óra után 14—69 vagy 2—49

„Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Gyógyszertárak inspekciós szolgálata ju-
nius 24-től, július 1-ig.

AZ ELSŐ KERÜLETBEN a Kulka-
gyógyszertár, Piata I. C. Bratianu.

A MÁSODIK KERÜLETBEN a Masza-
lits-gyógyszertár, Piata Badea Cartan és a
Zeiner-gyógyszertár, Strada Stefan cel
Mare 4.

A HARMADIK KERÜLETBEN a Roxin-
gyógyszertár, Piata Küttli.

A NEGYEDIK KERÜLETBEN a Cra-
ciun-gyógyszertár, Bulev. Berthelot 21.

AZ ÖTÖDIK KERÜLETBEN Kóváry-
Chioreanul József és **FRATELIAN** Pana-
jotă Ernő gyógyszertára állandó éjszakai
szolgálatot tart.

Gyermeknap és kerti ünnepély

Vasárnap zajlott le a Református Nőszö-
vetségnek az ifjúsággal karöltve rendezett
gyermeknapja és kerti ünnepélye a sörgyár
kerthelyiségében. Kis Károlyné elnöknő
vezetése alatt működő Nőszövetség ismét
bebizonyította életképességét. A Lenyei
László segédlelkész vezetése alatt dolgozó
ifjúság is szépen kivette részét a munkából.
Az asszonyok és ifjak fáradhatatlanságá-
nak és lelkesedésének meg volt az eredmé-
nye, mert az ünnepély a legteljesebb siker
jegyében folyt le. A délután a gyermekek
szórakoztatásával telt el. Streleczi
Sándor elnöki lelkész, a Református
Gyermeknap szerkesztője, mint a gyerme-
kek barátja a nőszövetség meghívására el-
jött az ünnepségre, hogy személyesen is
megismerje olvasótáborát. A gyermekjáté-
kokat ő vezette és a gyermekeknek ajándé-
kokat osztogatott. A hangulat egész délután
nagyon kellemes és derűs volt. Különbé-
féle versenyek igen tetszettek a gyermekse-
regnek. Nagyon kedves emlékeket őriz erről a
délutánról egy a gyermeksegreg, mint az ő
Sándor-bácsijuk. A szülők és a többi megje-
lentek szórakoztatásáról is gondoskodott a
rendezőség. Az est a legjobb hangulatban
köszöntött be, megkezdődött a tánc és tar-
tott a késő hajnali órákig. A kerti ünnepé-
lyen báró Ambrózy Andorné vezetésével
megjelent a Magyar Nőegylet képviselői,
továbbá ott volt a Magyar Párt elnöksége
és tagozatai, ugyancsak a különböző dalár-
dák és egyesületek képviselői. Megjelentek
ezenkívül a város társadalmának előkelő
közéleti reprezentánsai, valamint a sentesul-
noui, a mosnita-noui és a frateliani nőszö-
vetségek képviselői is úgy, hogy a kerthelyi-
ség befogadóképessége szűknek bizonyult.
Az ünnepély sikeréért elismerés illeti első
sorban a vezetőseget, valamint azokat a höl-
gyeket, akik úgy anyagilag, mint önfeláldo-
zó munkájukkal hozzájárultak az ünnepély
erkölcsi és anyagi sikeréhez.

APRÓHIRDETÉSRE

LEGALKALMASABB

A DÉLI HÍRLAP

Ragaszkodását és köszönetét fejezte ki a romániai szerb papság Létics György dr. püspök iránt

A Románia területén működő görög
keleti szerb papság most tartotta meg
városunkban szokásos évi közgyűlést.
Elhatározták, hogy minden szerb plébá-
nián papi könyvtárat létesítsenek. Öröm-
mel fogadták a Jugoszlávia és Románia
közti iskolai konvenciót és ezzel kapcsola-
atosan sürgették a kilátásba helyezett
új szerb iskolák felállítását. Nagy lelke-
sedéssel határozták el egy lelkesi nyug-
díjalap létesítését, amelynek céljaira a
szerb papok eddig már közel egy millió
leit adtak össze. Kimondták, hogy a
szerb lelkesítés ragaszkodik a nemzeti
egyházhoz és kívánatosnak tartja a két
szomszéd állam között létrejött egyházi
természeti megállapodások minél előbb
való megvalósítását.

Foglalkozott a lelkesi kongresszus a
szerb pártnak május 26-án hozott hatá-
rozatával is, amelyben — mint ismeretes
— sulyosan támadták Létics György dr.
szerb püspököt és a szerb
lelkesi kar több ismert tagját. Kimon-
dotta a lelkesítés, hogy törvényes főha-
tóságának Létics György dr. püspököt

— Frigyer plébános névnapja. Fri-
gyér Iván frateliani római katolikus plébá-
nos most ünnepelte meg névnapját.
Ez alkalommal számos üdvözlésben volt
része. Az egyházközség nevében Becsky
Dezso elnök magyarul, Roch György al-
elnök németül köszöntötte a plébánost.
Kovács Dezso a frateliani Magyar Dalár-
da, Tiffert Jakab pedig az egyházi ének-
kar jókívánságait tolmácsolta. Vala-
mennyien szeretetükről és ragaszkodá-
sukról biztosították Frigyer plébánost.

— Ember a hid alatt. A második ke-
rületi Katolikus Ifjúsági Egyesület Bon-
tila-utcában lévő egyleti helyiségében
sikerrel ismételte meg Indig Ottónak
Ember a hid alatt című vígjátékát. A
darabban Halbherr Henrik, Rittinger
Imre, Szuits Olga, Schöffner Zsuzska,
Sárga Inca, Bacsik Aranka, Stroner
Klári, Händl Ottó, Pusztai Popovits Jó-
zsef, Pejacsovits János, Fráter László,
Sárga József, Szóke Endre és Huhn
Nándor tehetségük javát nyújtották.

— A Viribus Unitis jótékony célu asztal-
társaság most ilte meg, ünnepélyes keret-
között, fennállásának huszonötödik évfor-
dulóját a Scholier-féle étteremben. Az ün-
nepeséget diszközgyűlés előzte meg. A Temes-
vári Dalkör és a Schubert dalegylet közös
kórusa Scheibling János karnagy ve-
zenyletével előadta a himnuszot. A diszköz-
gyűlés elnöke Steiner M. Károly nyu-
galmazott gázgyári igazgató volt, a várost
Löffler Géza dr. alpolgármester képvé-
selte. Steiner M. Károly, a Viribus Unitis el-
nöke megírta a jótékony asztaltársaság hu-
szonöt éves történetét, amely szerint az ala-
pítás óta összesen 1797 szegény gyermeket
r háztak fel. Ezenkívül igen sok legyengült
szegény gyermeknek tették lehetővé a nyári
üdülést, télen pedig az egy leles ebédakció-
hoz járultak hozzá. Az asztaltársaság törté-
netének rövid kivonatát Musteti János
nyugalmazott iskolaigazgató ismertette,
majd Löffler alpolgármester, Kastriener
Samu, Jahn Fülöp, Breuner Antal, Schubert
Péter és Oberländer Ferenc beszéltek. A
diszközgyűlést műsoros est követte.

ismeri el, aki a szerb egyház határozatai,
továbbá a román és jugoszláv kormá-
nyoknak erre vonatkozó megállapodása
alappján mint timisoarai püspök működik.
A lelkesi kar köszönetét és ragaszkodá-
sát fejezi ki neki. Egyben kimondta a
szerb lelkesítés azt is, hogy felsőbb tör-
vényes egyházi hatóságának a Jugoszlá-
viában székelő patriarchatusi szinódust
tekinti. A szerb lelkesi kar visszautasít-
ja azt az állítást, mintha nem akarna a
néppel együtt dolgozni. Hangsúlyozza,
hogy mindenkor a népért és a néppel dol-
gozik és a jövőben is hajlandó etekintet-
ben együtt dolgozni olyanokkal, akik
tagjai a szerb egyháznak. Egyben felhá-
borodással utasítja vissza a szerb párt
határozati javaslatának hangját. Kimon-
dották végül, hogy a szerb párttal csak
abban az esetben hajlandók együtt dol-
gozni, ha annak jelenlegi főtítkárárt el-
távolítják és egy görög keleti szerbbel
helyettesítik. Végül táviratilag fejezték
ki bizalmukat Varnava szerb patriarchá-
nak és Létics György dr. püspöknek.

**UJABB ÖSSZEESKÜVÉS KÉSZÜLT
STALIN ELLEN.** Moszkvából jelentik,
hogy a Kreml őrségének főparancsno-
kát, valamint több tisztjét és katonáját
letartóztatták, ezenkívül az egész őrsé-
get leváltották. A rendelkezés okát nem
közölték a nyilvánossággal, valoszinűnek
tartják azonban, hogy a Stalin ellen
tervezett újabb összeskűvésről van szó.

— Nyolc napra betiltották az Erdélyi
Lapokat. A tizenhetedik hadtest pa-
rancsnoksága az oradeai Erdélyi La-
pok-at és az ugyancsak Oradean megje-
lenő Estilap-ot június 22-től számított
nyolc napra betiltotta. Az oradeai Sza-
badság című újság inést kapott a had-
testparancsnokságtól.

— A zsidó nőegylet nyári multsága.
Szép sikerrel zajlott le a zsidó nőegylet
által rendezett nyári multság, amely-
nek a jövedelmét a zsidó agok menhá-
zának kibővítésére fordítják. A kitar-
tóan dolgozó egyleti tagok, dr. Pol-
lacsék Ármenné elnökasszony irányí-
tásával, igen szép eredményt értek el,
mert a Pacsirtamezei multság ugy er-
kölcseleg, mint anyagilag kitűnően sike-
rült.

— Bánsági kertművész találmánya: a
hordozható kert. Vincze Béla caransebesi
iparművész, aki kizárólag kertdiszítással
foglalkozik, kivételes tehetségével olyan
csodálatos dolgokat produkál kertdekorá-
ciójával, hogy már országsszerte felfigyel rá a
művészi szép iránt lelkesedő közönség. Vin-
cze Béla igazi művész a maga szakmájában,
aki mozaikba, márványba keretezi az ez-
változatu virágok pompáját. Ez a tehetséges
művészember utólérhetetlen izléssel díszíti
a báltermeket. Mindig meglepetésszerűen új
az, amit produkál. Vincze Béla jelenleg a
szállítható kert megvalósításán dolgozik,
amely munkájával előreláthatólag augusz-
tusban készül el, amikor majd kiállítás ke-
retében fogja azt bemutatni. Esetleges meg-
keresésekkel Vincze Béla kertművész, Ca-
ransebes, Capitan Temes-utca 2. szám alá
lehet fordulni.

— Tíz százalékos felár a devizá-
után. A pénzügyminiszter közli, hogy a
magánosok és külföldi utasok részére
a június 10-ig beadott kérvények a-
ján engedélyezett devizák után a n-
állapított hivatalos árfolyamon felül
százalékos felár fizetendő.

— Huszonöt éves érettségi találka-
A helybeli állami főgimnázium
1910-ben érettségizett növendékei
sárnap, június 30-án tartják meg
szonöt éves találkozójukat. A talál-
záson való részvétel előzetesen
György dr., magyarpárti főtítkárnál
lenethető be.

— Otthont épít a lugoji betegsé-
pénztár. Lugojról jelentik, hogy a se-
rinmegei kerületi munkásbetegsé-
pénztár saját otthont szándékozik épí-
teni. Az építés céljaira a városháza mög-
levő és a város tulajdonát képező tele-
szemelték ki. A város nagytanácsa
közelebb dönt, vajjon a telket átenged-

Megnyilt

a steierdorf nyaralótelep

és magaslati gyógyhely

Penzió napi négyszeri étkezés

125—135 lei

Napfürdő tussal

Gyermekek részére játszótér

Kérjen prospektust

— A kisebbségi élet bölcsője. Li g
Ernő, a Független Újság legfrisse-
számában folytatja érdekes riportso-
zatát a kisebbségi mozgalom tizen-
esztendejének történetéből. A Függet-
Újság ezenkívül érdekes cikket kö-
Zsilinszky Bajesi Endre tollából,
Spectator pünkösdi cikkére válas-
Szineső teszik még a lapot Ortega
Gasset, a világhírű spanyol filozó-
fikke, továbbá Dénes Béla interj-
Bula Elmával, Reményi József, az A-
rikában élő magyar költő verse, va-
mint a bel- és külpolitikai cikkek. Kü-
nösen változatos a gondosan összeá-
tott fűrdőrovat. A lap egyes számár-
ára 5 lei. Szerkesztőség, Cluj, Str. Iu-
Maniu 43.

TERMINUS VARIETE-BAR

Junius havi program

A Wiener „Ronacher” attrakciója

RALPH STONE & ROSE

mondain táncosok és felülmulhatatlan

jongleurok

TRUPA BEJAN

a legjobb román társulat 6 személyből

Rodica PROTOPODESCU

énekművész, volt Miss Oltenia 1932

TATIANA NESTOR

mulatt táncosnő erotikus táncokkal

LULU & MIAMI

excentrikus táncművésznők

Kedvete pont fél 11 órakor

MOZI

Kedd, június 25.

Apolló-mozi: Csak nekem dalolj.

Capitol-mozi: Kopog az írógép.

Select-mozi: Pánoptikum.

Az ország egyetlen
vendégipari szaklapja a
Gazeta Restauratorilor
Vendéglősök Lapja

megjelenik minden szöm-
baton. Ott kell legyen min-
den vendég iparos asztalán!

Halló!

Rulette, bridzs!

Hölgyeim!

Akarnak boldogok lenni és értékes tárgyakat nyerni? / Akkor jöjjenek el este a

Pacsirtába

és vegyenek részt a modern táncban / Autóbusz közlekedés díjmentesen reggelig

Embertelen apa

A fiát Varsó közelében egy robogó autó elé lökte. A fiu súlyosan megsebesült és a kórházban azt vallotta, hogy a lökéssel kényszerítette, hogy a kerekes autó elé fusson. Az embertelen apát letartóztatták, mire töredelmes bűnyomást tett. Elmondotta, hogy csak a fiát elgázolta az autó, mire az illető kártérítést kapott. A másik barátja a fiát lökte egy autó elé és szintén kapott kártérítést. Ezen példán felbuzdulva maga is pénzhez akart jutni.

Nemzeti szocialisták és kommunis- zerek verekedtek. Brüsszelben a nemzeti szocialisták és a kommunisták között rendeztek felvonulást. A két párt város háza előtt találkozott, ahol a verekedés fejlődött ki köztük. A két részben több súlyos sebesülés történt. A verekedésnek a rendőrség közbevetett véget.

Elhunyt plébános. A jugoszláviai közönségben ötvenhat esztendősként meghalt Szendrő-Székács római katolikus plébános. Szendrő gimnáziumi tanulmányait városban, a teológiát pedig Budapesten végezte. A Bácsán több helyen kaplanként hosszabb ideig működött. Verseváron, ahonnan Bókára került plébános. Itteni papi körökben számos ismerős barátja volt.

Ízületi csúszás és ischiásnál, neuralgi- s arthritikus fájdalmaknál egy pohár szentes „Ferenc József” keserivíz, reggelgyomorra bevéve, gyorsan előmozdítja a gyomor és a belek működését s igen jó lágy székletet, jó emésztést és jó közérzetet biztosít.

Eső és zivatar várható. Tegnap egész nap átborulás váltakozott napsütéssel. A délután futózápor volt. Reggel kilenc óra a hőmérséklet 28, délután 32, este nyolc óra pedig 26 fok meleget mutatott. Az ország számos részén eső és vihar volt. Volt a vihar Constanta-megyében, nagy pusztítást vitt végbe. Számos helyen az árvíz előtört az utakat. Belciugán paraszt az éjszakai viharban, haragával kocsin igyekezett hazafelé. A vízben a kocsi belefordult egy vízzel telt árokba, ahol mind a négyen megfulladtak. A Fekete-tengeren igen nagy erejű vihar száguldott végig. A meteorológiai intézet jelentése szerint északnyugati légáramlat helyenkint zápor és zivatar várható, a hőmérséklet lassan tovább emelkedik.

A Gyárvárosi Zene és Dalegylet most kezdte meg hatvanadik rendezési közgyűlést, a második kerületben levő Tűzárköri egyesületében. A közgyűlésen Benel Artur elnököt, az elnöki megnyitót után Schwebel elnököt, az egyesület főtítkárát ismertette az elmúlt esztendő munkásságát. Baader József pénztári jelentése után Benel Artur nyugalmozott alezredest, a Zene és Dalegylet elnöke, tizenöt évi működés után egészségi okokból lemondott tisztségéről. A közgyűlés sajnálatlalt vette tudomásul a szervezetnek örvendő elnök lemondását és új elnökjelölését a Zene és Dalegylet örökös elnökévé választották meg. Tedeschi Béla lelkes szavakkal vázolta Benel Artur munkásságát, majd őszinte elismeréssel szólott Scheibling János karnagy fáradatlan művészi munkájáról, amellyel tizenöt éve szolgálja az egyesületet. Aztán a választásokra került a sor, melynek eredményeképpen díszelnök László László, elnök Tedeschi Béla, főtítkár Schwebel Gusztáv, titkár Mozsny Nándor, karnagy Scheibling János lettek. A közgyűlés kimondta, hogy az egyesület működésének hatvanadik évfordulóját szeptemberben ünnepelik meg.

Viharos jelenetek között választották meg Chiappe volt rendőrfőnököt a párisi városi tanács elnökének

Páris városának újonnan megválasztott község-tanácsa tegnap tartotta meg alakuló ülését, amelynek során szótöbbséggel elnöknek Jean Chiappe volt rendőrfőnököt választották meg. A szélsőbal pártokhoz tartozó községi képviselők igen elégedetlenül fogadták a választás eredményét és zajongásban törtek ki. Körülbelül félóra hosszúra tartottak a zajos jelenetek, miközben a szélsőségesek így kiáltoztak:

— Szomorú vizsgaeredmény. Szomorúan végződött a tanév az aradi római katolikus liceumban, amelynek nincsen meg a nyilvánossági joga. Ezért a tanulók nem saját, hanem állami intézetek tanárai előtt vizsgáztak. A vizsga eredményét hivatalosan még nem hirdették ki, azonban máris tudott dolgot, hogy a bukási arány olyan nagy, hogy az a múlt évi messze felülmúlja. A legtöbb tanuló latinból és románból bukott meg, de jelentős a bukás a magyar nyelvből és más tantárgyból is. Mindig rossz, ha a diák nem saját tanára előtt vizsgázik, mert hiszen az idegen vizsgáztató tanár módszere egészen más, mint az előadó tanáré. Az új tanár rendszerint zavarba is hozza a tanulókat és bárha a tanév folyamán szorgalmasan tanult is, mégis elveszti biztonságát.

— Wolf János kegyesrendi tanár negyedszázados jubileuma. A helybeli piarista liceumban most tartották meg az évzáró ünnepélyt. Erős Miklós elnök az önképzőkör, Rettscher Sándor pedig a Mária-kongregáció működéséről számolt be. Andreiu Aurél és Peuker Leó szavaltak, míg az intézet alsó osztályos zenekara Róth Lajos diák vezetésével zenedarabokat adott elő. P. Tóth Lajos, az intézet igazgatója, ezután felolvasta az idei iskolaév eseményeit. Az intézet azon növendékei, akik ugy magaviseletben, mint szorgalomban kitűntek, könyv- és pénzjutalmat kaptak. Tóth Lajos igazgató végül meleg szavakkal üdvözölte Wolf János kegyesrendi tanárt, aki most ünnepi tanári és papi működésének negyedszázados évfordulóját. Az igazgató a jubiláló tanárnak díszkötéses misekönyvet nyújtott át, majd az intézet második osztályának diákjai, akiknek Wolf János ez évben osztályfőnökük volt, ezüst babékoszorúval lepték meg. Wolf meghatottan mondott köszönetet az ünnepelésért.

— A kínai katonai intézkedések. Tokiói jelentés szerint az Északkinában megindított katonai intézkedések rendben folynak. Közben megindultak a polgári hatóságok között a tárgyalások, amelyeknek célja, hogy Japán, Északkin és Mandzsúria között a kereskedelmi forgalmat újból normálissá tegyék.

— Románia kaliforniai konzulja a fővárosban. Dimancescu, Románia kaliforniai konzulja tegnap a fővárosba érkezett. Dimancescu három krokodilusfiókot hozott magával, amelyeket Mihai nagyvadásznak ajándékozott. A kis krokodilusokat, amelyeket erős ládában szállítottak, egy kis víztartányban helyezték el.

— Esperesi kerületi ülés. A római katolikus esperesi kerület ma tartja meg tanácskozását a mehalai plébánián. A tanácskozás délelőtt kilenc óra kezdődött.

— Halálra ítélték négy forradalmárt. Madridból jelentik, hogy az ovidói törvényszék hatvanhárom forradalmár fellett ítélték. Az összeesküvés négy vezetőjét halálra ítélték, harminchat vádlottra életfogytiglani fegyházat, hétre pedig tizenkét évi fegyházat szabottak ki. A többi vádlottat felmentették.

— A romániai katonai tanácsok. A romániai katonai tanácsok tegnap tartották meg a közgyűlést. A tanácsok a romániai katonai tanácsok közgyűlését tartották meg, amelyen hozzávetőleges becslés szerint negyvenezer ember vett részt. Felszólaltak Costachescu, Madgearu, Lupu és Mihalache. Ez utóbbi hangsúlyozta, hogy csak a parasztállam képes a termelői osztályokkal szemben hivatását betölteni. Mihalache ezután hangoztatta a párt királyhűségét.

— Az alkotmányos front létesítése. Clujon vasárnap délután tartotta meg az alkotmányos front népgyűlését. Először Averescu marsall beszélt, utána Bratianu Gheorghe szólalt fel. Mindketten hangsúlyozták az alkotmányos front létesítésének szükségességét. Szükségesnek mondták az alkotmány módosítását, hogy abba az aktuális szociális kérdések felvehető legyenek. Az alkotmány módosítást a felelős pártoknak kell kezdeményezni.

— Súlyos baleset történt tegnap este hét és nyolc óra között a városi tégla-gyárban. Dragomir leest a kocsi tégla-esztendő fúvaros téglával megrakott kocsijával elindult, amikor lovai hirtelen megvadultak. Dragomir leesett a kocsiról és a kerék átgázolt lábán, amely el-tört. A szerencsétlenül járt fúvarost a mentők szállították a kórházba.

— Megtalálták az öngyilkos csendőr holtestét. Megirtuk, hogy Costea Matei csendőrörvezető a Begába ugrott és tettének elkövetése előtt bucsulevelet adott az egyik járőrkolónak, amelyben azonban nem írta meg tettének okát. Az életunt csendőr holtestét most a dohánygyár közelében kifogták a Begából. Erről értesítették a katonai hatóságokat.

— Frontharcosok európai körutja. Az angol frontharcosok küldöttsége júliusban európai körutra indul és sorra látogatja meg a volt ellenséges fővárosokat. Az angol frontharcosok először Prágába, majd onnan Bécsbe, Budapestre és Berlinbe mennek.

Almállanság reuma miatt

Ugy érezte, mintha hátát eltörték volna

Néhány heti kúra Kruschen sóval és semmi fájdalom

Hálából, hogy „ily rettenetes fájdalmaktól” megszabadult, egy hölgy ezt írja nekünk:

„Állandóan rettenetes fájdalmaim voltak a térdeimben, izületeimben és vállaimban, hogy ne is beszéljek a hatamról, amely annyira fájt, hogy azt hittem, hogy letörik. Nem volt nyugtom, különösen éjjel, de amióta csak néhány hete Kruschen sót szedek, egészen más asszonynak érzem magam és így folytathatom a Kruschen szedését, rendszeresen.” — M. H.

A legtöbb reumatikus fájdalmat a szervezetben felhalmozott húgysav okozza. A húgysav éles, tühegyes kristály, amely lerakódik az izmokba, izületekbe, izgatja az idegeket és gyulladáshoz vezet a szöveteket.

Sels Kruschen gyors szabadulást hoz a metsző, átható reumatikus fájdalomtól, mert azonnal megszabadítja vérét a mérges húgysav minden nyomától. A Kruschen só két alkotórésze letompítja ezen hegyes húgysav kristályok hegyét, ezután teljesen feloldja azokat. E só többi alkotórészei segítik a szervezetet, hogy a feloldott kristályokat a természetes csatornákon keresztül eltávolítsa. És ha azok eltávoztak, semmi kétség, hogy a metsző fájdalmak is megszűnnek.

A Kruschen só több mint 120 országban árulják és most már Romániában is minden gyógyszerárban és drogériában üvegenként 95 leiert kapható.

Leguiabb sporthírek

Döntetlenül végződött

a román-görög Balkán Kupa mérkőzés

Szófiában vasárnapra tüzték ki a Balkán Kupa mérkőzés keretében Románia—Görögország és Jugoszlávia—Bulgária válogatott futballcsapatának összecsapását. A mérkőzés megkezdésekor azonban — miként az elmúlt héten a román—jugoszláv mérkőzés előtt is — hatalmas vihar vonult végig Szófia felett, megeredt az eső és rövidesen husz centiméteres víz borította a pályát. A Balkán Kupa bizottsága ezért úgy döntött, hogy a mérkőzés hétfőre halasztja el.

Tegnap kedvező időben és alkalmas pályán vette fel a küzdelmet Románia válogatott csapata a kitiinói görög csapattal. Románia együttesében a következő játékosok szerepeltek: Creteanu (Sepsi), Chiroiu, Albu, Vintila, Juhász, Cuedan, Georgescu, Kovács, Schwartz, Bodola és Gruin. A játék kezdetén a görög csapat nagy lelkesedéssel játszott és Humis a hatodik percben már megszerezte a vezető gólt. Humis rövidesen berugta a második gólt is a román kapuba, miközben Creteanu a szemén megsérült és Sepsi állott a kapuba. A második féldőben a román csapat ellentámadásba ment át és lendületesen küzdött, azonban hiába, mert a mérkőzést levezető bíró felhárítottan pártoskodott a görögök javára. Schwartz kihasználta a görög kapu előtti kavargást és gólt rugott, amit követett Gruin kiegyenlítő gólja. A mindvégig izgalmas mérkőzés 2:2 (2:0) döntetlen eredménnyel ért véget.

— Az első pánázsiai kongresszus. Tokióban augusztusban kezdődik meg az első pánázsiai kongresszus. A tanácskozásokat Japán, Kína, Mandzsúria, Sziam és Mongólia képviselői vesznek részt.

— Két pilótafivér lezuhant és szörnyethalt. Newyorki jelentés szerint a Portugézi fivérek, ismert amerikai repülők elhatározták, hogy Newyorkból az óceánon keresztül Rómába repülnek. Tegnap szállottak fel, azonban alig emelkedtek nyolcszáz méternyi magasságra, amikor gépük defektust kapott és lezuhant. A két repülőt az összetört gép romjai alól holtan húzták ki.

Sport

Heves támadást kezdtek a lila-fehérek a Gloria ellen, de később visszaestek és vereséget szenvedtek

— Duca volt miniszterelnök szobrának leleplezése. Ramnicul-Valceaban vasárnap leplezték le Duca volt miniszterelnök szobrát. Az ünnepségen résztvett a Duca-család, Tatarescu miniszterelnök vezetésével az egész kormány, Bratianu Dinu, a liberális párt vezére és számos politikus. A leleplezési ünnepségen elhangzott beszédek sorra kiemelték Duca nagy hazafiságát és kiváló államférfiui tulajdonságait.

— A bánági vasutas tisztviselők kulturális segélyegylete értesíti tagjait, hogy vasárnap, június 30-án délelőtt 9 órakor rendes évi közgyűlést tart az egyesület Iancu Vacarescu-utca 36 szám alatti helyiségében a következő tárgysorozattal: Megnyitó, titkári, pénztári, ellenőri jelentések, a felmentvény megadása, az új vezetőség megválasztása és indítványok.

— Crisan volt miniszter hirtelen halála. Crisan Gheorghe, volt nemzeti parasztpárti miniszter, Bucurestiben agyvérzés következtében hirtelen meghalt. Az elhunyt államférfi mindössze negyvenhét esztendő volt. Holttestét a Fehér-templomban ravatalozták fel, ahol ma délután öt órakor szentelik be. Azután a biharmegyei Beius községbe szállítják, ahol örök nyugalomra helyezik.

Napvédő szemüvegek legolcsóbban

Kecskemétinél I., Bulev. I. G. Duca 2.

— Az önkéntesi jog elismerése. A helybeli hadkiegészítőparancsnokság értesíti azon katonaköteles ifjakat, akik sorozásuk alkalmával nem kérték önkéntességi joguk elismerését, hogy október 25-ig nyújtsanak be kérvényt a hadkiegészítőparancsnoksághoz önkéntességi joguk elismerésére. A kérvényhez csatolni kell az érettségi diplomát, vagy az érettségi elvégzéséről szóló igazolványt. Mindazok az ifjak, akik október 25-ig nem adják be ezt a kérvényt, vagy beadják a kérvényt, de nem csatolják hozzá az érettségi bizonyítványt, elvesztik önkéntességi jogukat.

— A kikaraszott szerelmes legény bosszúja. A Caransebes melletti Teius községben G a j u Jon fiatalember revolvérből hat lövést adott le a szomszédban lakó Igne a Cornelre, mivel ez nem akarta hozzáadni Anna nevű leányát. A hat golyó közül az egyik súlyosan megsebesítette Igne a Elisabetát, akit be szállítottak a caransebesi kórházba. Igne a Cornel sértetlen marad. Gaju Jont a csendőrség letartóztatta és átadta az ügyészségnek.

Junius 30-án Kubán Endre a Magyar Házban
d. e. 11 órakor a nagyoknak
d. u. 4 órakor a kicsiknek
beszél

— Beiratások. A helybeli negyedik kerületi római katolikus elemi fiúiskolában az 1935/1936-iki iskolaévre az előzetes beiratkozások június 24, 25, 26-án délelőtt 9—12 és délután 4—6 óra között történnek. A beiratkozáshoz a következő okmányok szükségesek: keresztleví, anyakönyvi kivonat és oltási bizonyítvány.

Városunk sportprogramjának egyetlen kiemelkedő eseménye az a barátságos revansmérkőzés volt, amelyet a Chinézul a Gloriával játszott izgalmas légkörben a Banatul-pályán M u r g u Petru bíró vezetésével. A mérkőzés a lila-fehérek heves támadásával kezdődött, amelynek eredményeképpen a 2-ik percben Szilárd II. megszerezte a vezető gólt (0:1). A 25-ik percben Bajusz megszerezte a második gólt is (0:2). A biztos győzelmet ígérő Chinézul két játékos, Kohl és Sebők megsérültek ekkor és kénytelen volt kiállni. A 38-ik percben Barbu gólt rugott, míg a 40-ik percben szerzett góljával 2:2-re kiegyenlítette az eredményt. A második félidő 7-ik percében

Dobra fejessel megszerezte a Gloriának a vezetést (3:2). A 40-ik percben Körösladány rugott gólt (4:2), majd az utolsó előtti percek kavargásában Lotter már csak szépíteni tudott az eredményen. A mérkőzés a Gloria 4:3 (2:2) arányu győzelmével ért véget.

A másodosztályu bajnoki mérkőzések eredményei a következők: Hajduk—Venus 3:2 (2:0), CFR—Dacia 5:0 (2:0), Staruinta—Juventus 3:2 (2:1), Vulturii—Patria 5:3 (3:0). A tartalék bajnokság eredményei a következők: Electrica—Banatul 2:1 (1:0), Ilsa—CAT 3:0 (0:0), a CFR—Rapid mérkőzés elmarad, mert a Rapid csapata nem jelent meg a pályán.

A Ripensia 7:4 (5:1) arányban kikapott a prágai DFC együttesétől

Érdekes nemzetközi mérkőzést bonyolítottak le Bucurestiben, ahol a prágai DFC csapata a Ripensiaival mérte össze erejét. A Ripensia csapata nem volt komplett és hiányos együttese nem tudott ellentállni a kitünő prágai csapatnak, amely gyönyörű összjátékot mutatott. A DFC csapata lendületesen játszott és már az első percben Fischer révén megszerezte a vezetést. Az első félidő a prágai csapat 5:1 arányu győzelmével végződött. A második félidőben a prágaiak fokozták az iramot és a

mérkőzést végül is a prágai DFC csapata 7:4 (5:1) arányban megnyerte.

Nemzetközi mérkőzés keretében és 10.000 főnyi közönség jelenlétében vette fel a küzdelmet Bucurestiben Tica Ilescu bíró vezetése mellett a CAO(NAC) vegyes csapata az FC Milan csapatával. Mindkét csapat kitünően játszott, azonban az olaszok játéktechnikája felbőbrendűnek bizonyult. A mérkőzés az olasz csapat 2:1 (2:0) arányu győzelmével ért véget.

A Hungária 7:1 (1:0) arányban fölényes győzelmet ért el a Középeurópai Kupa során az Admirával szemben

Most bonyolítják le a Középeurópai Kupa revansmérkőzéseit, amelyeknek keretében a Hungária csapata Budapesten az Admirával mérte össze erejét. A mérkőzés a magyar csapat 7:1 (1:0) arányu fölényes győzelmével ért véget. A gólokat Titkos, Cseh és Müller rugták, míg az Admira részéről Hummenberger rugott egy gólt. A szegedi FC Prágában a Slavia csapatával játszott, amelyet 1:0 (0:0) arányban megvert.

Ezzel szemben az Ujpest csapata Firenzében 4:3 (2:1) arányu vereséget szenvedett a Fiorentinától. A Rapid Bécsben a Zidenice csapatával állt ki. A mérkőzés 2:2 (2:1) arányban döntetlenül végződött. A Középeurópai Kupa revansmérkőzéseinek egyéb eredményei a következők: Bécs: Ausztria—Ambrosiana 3:1 (2:1), Torino: Juventus—Victoria (Pilsen) 5:1 (3:0),

Selejtező mérkőzések

A B) liga bajnokságért folyó selejtező mérkőzések eredményei: Bucuresti: Macabi—SGS 5:0 (4:0), Baia-Mare:

Phönix—Dacia 2:1 (1:0). A) ligabajnokok és a B) liga utolsó helyezettei között lefolyt mérkőzések eredményei: Medias: Vitrometan—IAR 2:1 (1:1),

Ez az, ami

**minden gyümölcsésznek
minden kertésznek
minden szőlőgazdának
minden gazdálkodónak**

nélkülözhetetlen

Növényvédelem és Kertészet

szakfolyóiratok a legmegbízhatóbb munkatársak.

Megjelenik havonként 1 Növényvédelem és 1 Kertészet. A két lap együttes előfizetési ára: negyedévre 100—, félévre 200—, egész évre 400—lei. Minden számhoz kitünő színes mellékletek, rengeteg szakrajz és illusztráció.

Az előfizetők alábbi 4 könyvet: 1. Horn János: Gyümölcsfák nyesése. 2. Urbányi: A gyümölcsfák betegségei. 3. Jécsai: Hogyan készítsük el virágos kertünket. 4. Sántha: A szőlő kártevői

önköltségi áron 80— leiert kapják.

Kedvezményes áron csakis a 4 kötet együtt vehető át. Darabonként 36— leibe kerül. Kérjen mutatószámot (5 lei bélyeg beküldése ellenében) a DÉLI HIRLAP kiadóhivatalától, Timisoara / Lapelőfizetések ugyanezen címre küldendők.

Bistrita: Victoria—Cherameca (0:0), Arad: CAA—Crai Iovan zés elmaradt, mert a Crai Iovan nem jelent meg.

Vidéki eredmények

Az Electrica csapata barátságos közést játszott Jimbolian Sepi bíró tés mellett az ottani Jimboliana ellen. A mérkőzést az Electrica 2:0 gólaránnyal megnyerte. A gólok III. és Butoiu rugták.

Barátságos mérkőzés volt Resana ahol Szilágyi bíró vezetésével a tori a Rapiddal mérte össze erejét. A Rapid csapata ezuttal vereséget szenvedett a munkáscsapattól. Az eredmény (1:1). A gólokat König (2) és rugták. Egyéb vidéki eredmények: AMEFA—Staruinta 0:0, Oradea: sana—CFR 4:2 (1:1), Cluj: CFR: ria—CAC 4:1 (2:1), Satumare: Olim: SC Huss Csehszlovákia 3:1 (2:0), sani: UDR—Paringul CFR 3:2 (2:1), Deta: CAD—Kadima kombinál (2:1).

Rádió

Kedd, június 25. Bucuresti. 1: M. nekar. 6: Lemezek. 7.15: Lemezek. 8.2: res énekek lemezei. 9.15: A rádióze: szimfonikus hangversenye. 11: Ven: zené. Budapest. 7.45: Torna. 11: Híre: na felolvasás. 11.45: Milyen ruhafé: gyünk nyaralásra. 1: Cigánymuzsika. 4: ben 1.30: Hírek. 2.30: Zongora, he: ték. 3.40: Hírek. 5.10: Asszonyok t: adója, Arányi Mária előadása. 5.45: 1: 6: Előadás. 6.25: Énekar. 7.20: Elő: 7.50: Hanglemezek. 8.50: A Kart: hangjáték 3 felvonásban. 10.15: 1: 10.35: Operaházi zenekar. 11.50: N: nyelvű előadás. 12.10: Beszélgetés: dr.-ral, a német igazságügyminiszter h: tesével. 12.25: Cigánymuzsika, majd: Budapest II. 7: Cigánymuzsika. 8.15: 1: gazdasági félóra. 9: Babits Mihály: Szent Ágoston vallomásairól. 9.20: Ha: mezek. 10.25: Hírek. Bécs. Este 11.35: 1: ferl-négyes. 12.50: Bécsi zene. Belgrád: 9: A Nemzeti Színház tagjainak hang: senye. Berlin. Este 9.45: Chopin-m: Milánó. Este 9.50: Lombardo: A szer: sek háza, operett. Prága. Este 10.30: 1: opera részletek. Stuttgart. Éjfélt: Hangverseny. Strassburg. Este 9.30: C: rier: A csillag, vigopera. Stockholm. 8.30: Brahms: A-moll zongora-cselló és: rinét hármas. 9.30: Svéd és dán énekar: Varsó. Este 9.10: Ir hangverseny.

Szerda, június 26. Bucuresti. 1: Leme: 2.35: Lemezek. 6: Petrica Motzoi zene: hangversenyek. 8.20: Film- és opere: mezek. 9.15: Petala Mia énekel és Che: Nadja zongorázik. 10: Rádiózenekar. Bu: pest. 7.45: Torna. 11: Hírek, utána felo: sás. 1: Szólónégyes. 1.30: Hírek. 2: Hanglemezek. 3.40: Hírek. 5.10: Diák: óra. 5.45: Hírek. 6: Szalonzenekar. 6: Előadás. 7.15: Operaházi zenekar. 8.30: 1: Operaház záporpróbája, viaszfelvételek. Klarinét és zongorajáték. 9.30: Fényes: ránd emlékezete. Előadás, majd Fényes: lai, cigánykiséréttel. 10.50: Hírek. 11: Zongorajáték. 11.50: Angolnyelvű előad: 12: Jazz, utána hírek. Budapest II. 7.45: Népszövetség tizenöt esztendeje, előad: 8.20: Hanglemezek. 9.25: Hírek. 9.50: P: tázenekar. Bécs. Este 8.30: Achsel Wan: szoprán, énekel. 10: Filharmónikus han: verseny. Belgrád. 7.30: Hangverseny. 11.4: Táncklemezek. Milánó. Este 9.50: Sepilli: 1: nave rossa, opera. Róma. Este 10.30: Szí: fónikus hangverseny. Prága. 5.30: Tán: zene. 8.30: Rimski-Korszakov: Mese Zoltá: cárról. Stuttgart. Este 8: Vidám óra. Éjfé: után 1: Hangverseny. Varsó. 6.15: Operal: mezek. 7.45: Zongoraművész lemezei. 10: Chopin-művek zongorán. 11.15: Zenekar: hangverseny.

Közgazdaság

Jelent az új belföldi konszolidálási kölcsön aláírási felhívása

A pénzügyminiszter tegnap bejelentette a konszolidálási kölcsön aláírási felhívását. Egyben tegnap jelentette ki a pénzügyminiszter azokat az utasításokat is, amelyek alapján az egyes miniszteriumok könyvelőjeinek közre kell működniök a kölcsön sikere érdekében. Az egyes miniszteriumok a náluk fennálló állami tartozásokat az illető hitelezők részéről vagy teljes, vagy részleges összegben elfogadják az új belföldi kölcsönre. Valamennyi miniszterium számvetésében külön bontást foglalkozik majd. A kölcsön ügyével foglalkozik majd. A hitelezők kérvényben jelentik be az egyes miniszteriumokban a konszolidálási kölcsönben való részvételüket.

A pénzügyminiszter ma délutánra újabb konferenciára hívja össze az egyes miniszteriumok könyvelősi főnökeit, akikkel újabb beható tanácskozást folytat és újabb instrukciókat ad neki.

A konszolidálási kölcsön aláírásának határideje augusztus 1. A kölcsön három százalékos kamatot jövedelmez és a kötvények amortizálásának határideje ötven évtizedre. A kötvények mentesek lesznek az adó alól és lombardírozhatók. Ugyancsak felhasználhatók a kötvények közmunkákra való pályázatoknál garanciaképpen is. A kölcsönkötvények kiadását az aláírások befejezése után az egyes pénzügyvizsgálóságok fogják végezni.

Nagy kiállítás mutatja majd be a kisántánt és a balkáni államok iparát, kereskedelmét és mezőgazdaságát

A kisántánt gazdasági konferenciája, június 17-én kezdődött, tegnap kezdte tartotta befejező ülését a külminisztériumban. Utána komünikét jelentett ki, amelyben ismertették a konferencián elvégzett munkát. Eszerint beállapították azokat a módosításokat, amelyek alkalmasak, hogy a háború után állami között az árucserét életképes tegyék. Tervezetet dolgoztak ki a balkáni államok közötti hajózási vállalkozások együttműködésére. Megbeszéltek a vám- és adó törvények egységesítését. Tárgyalnak statisztikai, mezőgazdasági és idegenforgalmi kérdéseket is. Elhatározták, hogy a kisántánt és a balkáni szövetség területén postaszövetséget létesítenek. Megbeszéltek egy nagy kiállításnak a tervét is, amelyen a kisántánt és a balkáni államok iparát, kereskedelmét és mezőgazdaságát mutatják be. Végül kimondották, hogy a kisántánt gazdasági tanácsa legközelebbi ülését 1935 október 14-én Belrádban tartja meg.

Tárgyalnak statisztikai, mezőgazdasági és idegenforgalmi kérdéseket is. Elhatározták, hogy a kisántánt és a balkáni szövetség területén postaszövetséget létesítenek. Megbeszéltek egy nagy kiállításnak a tervét is, amelyen a kisántánt és a balkáni államok iparát, kereskedelmét és mezőgazdaságát mutatják be. Végül kimondották, hogy a kisántánt gazdasági tanácsa legközelebbi ülését 1935 október 14-én Belrádban tartja meg.

A bánsági Lady Hamilton

A Déli Hírlap eredeti regénye
Írta: KUBÁN ENDRE

...ista nyomban magához tért.
— Jaj, bocsnat, — mondta lihegve —
...ban siettem.
— Csak nem randevura? — pajkoskodott Bella.
— De igen, randevura és pedig magáé.
— Hiszen ma szerda van, Bella.
— Persze és mi is azért tartunk most szafélé, hogy megvacsorázzunk, miért a társaság jön.
— En is azért száguldoztam, mert...
...ténen tul akartam esni a vacsorán, miért magához beállitok.
— Nagyszerű, kacagott Bella, — akkor hát mehetünk együtt. Azonban, ha...
...megfogtam magát, nem is engedem.
...Ma nem megy a vendéglőjébe vacsorálni, hanem eljön hozzánk és azután...
...együtt megvárjuk a vendégeket.
...és együtt indultak meg a Kolontay-lóta felé.
Hármasban vacsoráztak, Bella, Janeline és Kondoros. Kolontay Gottfried vezérigazgató csak igazán kivételes alkalomkor szokott odahaza vacsorázni. Enderszent valamely klubban végeztet, vagy pedig Medveczki Flóránál.
A minap történt, hogy a vezérigazgató vacsora idején éppen odahaza volt s akkor Bella számára is terítettett. A legnagyobb csodálkozására azonban az

...apja szmokingban és felsőkabátban nyitott be hozzá, hogy elbucsuzzék.
— Azt hittem, hogy idehaza vacsorázol, apus, — duzzogott kissé Bella.
— Ó, dehogya! — De tudod mit, majd az eljegyzési vacsorádon idehaza eszem. Jó?
Azonban nem is várt feleletet, hanem futólag megcsókolta a leányát és elsietett.
Egy fővárosi bankigazgató barátjával sietett vacsorázni, mert az még az esti vonattal elutazott.
Amikor barátját kikísérte a pályaudvarra és annak vonata elrobogott, autójába ült és Medveczki Flórához hajtatott.
Medveczki Flóra azonban nem volt odahaza.
— Nem mondotta a nagyságos aszszony, hogy hová megy? — kérdezte a szobalánytól.
— Nem, méltóságos ur, nem szólt semmit.
A lánynak a nyelvén volt, hogy elmondja még azt is, ami délután történt. Szokatlan dolog volt ugyanis urnőjénél, akit mindig nyugodtnak ismert.
A délután folyamán piros sapkás boyfiu csengetett be a villába, csomagot hozott. A csomagot a szobalány vette

át, mire a fiu azzal, hogy nem kell választ, elsielt. A lány bevitte a csomagot és úgy érezte, hogy abban valami könyv lehet.
A csomagot átadta urnőjének és kisetett a szobából.
Nemsokára érdekes zaj hallatszott ki Medveczki Flóra szobájából. A szobalány összeresztett. Az volt a benyomása, hogy urnője vázákat csapdos a földhöz és nyippetek tör-zuz. Hogy csakugyan helyesen gondolta, arról csakhamar meggyőződhetett. Belülről csengetés hallatszott.
A szobalány besietett.
— Söpörje össze és takarítsa el innen ezt a szeméte, — szólt indulatosan Flóra.
A szoba parkettjén és szőnyegein mindenfelé egész halom cserép hevert.
A szobalány csak egy pillantást vetett Medveczki Flóra arcára, de aztán nyomban elkapta róla a szemét. Ilyen feldúltnak, haragosnak még sohasem látta ezt az arcot. Az a gondolata támadt, hogy urnője furiává változott.
Sietve hozta a bádoglapátot és a seprőt. Gyorsan elvégezte a munkát és megint kisetett. Medveczki Flóra akkor már a szomszédos japán szobában volt, ahonnan el-elcsukló sírása hangzott ki.
A szobalány nem tudta, mi történt a szobájában.
Medveczki Flóra borzalmasan hatott, amikor délután megkapta Kondoros levelét és azzal együtt a naplóját, amelyet elolvására adott oda. Megaláztattnak, megbántottnak érezte magát.
A visszautasítás, amelyben része volt,

Színház

Szombaton este a söcgyári nyári színházban: Lovagias ügy

Napok óta folynak már a próbák Hunyadi Sándor Lovagias ügy című darabjából. Fekete Mihály vezeti a próbákat olyan ambícióval, mint amilyet ennek a városnak közönsége meg is érdemel, hiszen alig ragasztották ki a plakátokat, már tömegesen keresik a bemutató előadásra a jegyeket. Fekete Mihály, Horváth László, Székely Bálint, Szabadkai Miklós, Karácsonyi Miklós, Horváth Gizi, Jancsó Joli, Andai Piri, Lantos Gizi, Csengeri Ica, Juhász Eta játsszák a főszerepeket.

Az esti előadások pontosan 9 órakor kezdődnek. Páholyok, új székek, diszes színpad várják a közönséget. A nyári színház megint divat lesz itt. A Lovagias ügy olyan remek indulás, olyan hatásos darab, hogy egy téli szezon is megirigyelhetné. A helyárak olcsók. A legdrágább páholy és elsőrendű jegy 60 lei. A többi helyár 50, 40, 30 és 20 lei.

Janovics Jenőt meghívták Debrecenbe színiigazgatónak. Debrecenben Benedek László dr. az egyetem rektora azzal a kéréssel fordult a városi tanácshoz, hogy a színházra kiírt pályázatot nyilvánítsák meddőnek és a színház igazgatósára kérjék fel Janovics Jenő dr. volt erdélyi színiigazgatót. A rektor ajánlatát Debrecen város tanácsa magáévá tette, a városi színház igazgatását Janovics Jenőnek 6 évre felajánlotta. Janovics e hétfőig gondolkodási időt kért. Eddig Kardos Géza volt a színiigazgató, aki a háború előtt városunkban Krecsányi társulatának tagja volt.

borzalmasan hatott rá.
Estig valahogyan összeszedte a nyugalmát. Estélyi ruhát vett fel és anélkül, hogy megmondta volna, mint azt más kor tette, hogy hová megy, eltávozott hazulról.
A szobalánynak a nyelve hegyén volt, hogy ezt elmondja Kolontaynak, de aztán mégsem tette.
— Nem ártom magamat bele másol dolgába, — állapította meg, — meg aztán látha éppen kettőjük között történt valami és csak rosszul járnék és gorombaságot kapnék, ha kutyogni kezdenék.
Ezért nem találta Kolontay odahaza Medveczki Flórát.
És ettől kezdve sürin előfordult, hogy nem találta odahaza.
Társasági körökben pedig egyre inkább kezdtek suttogni róla, hogy Medveczki Flóra majdnem minden éjszaka nagy mulatozásokat csinál és pedig egyedül különböző lokálok szeparéiban cigánnyal muzsikáltat magának és pezsgőt iszik. Aztán meg eljár különböző klubokba, ahol beleveti magát a házardjátékba és nagy összegeket veszít.
Az emberek csóválták a fejüket és egyik-másik megjegyezte:
— Ugyilátszik, a régi kalandorvé nem hagyja nyugodni.
Kolontay Gottfried, miután Flóra nem találta odahaza, elhatározta, hogy elmegy lánya zeneestéjére. Hiszen ugyi szerda van. Majd hall egy kis zenét és valami szép éneket bizonyára.
Amikor benyitott, örömmel fogadták
(Folyt. köv.)

Uzinele de Fier și Domeniile din Reșița S.

Activ

Bilant încheiat la 31 Decembrie 1934

Pa

Stabilimente:	Lei	Lei	Lei	Lei
Domenii	427,988.520			
Mine	234,678.043			
Clădiri pentru exploatațiuni	235,237.127			
Clădiri pentru biroul și locuințe	230,965.822			
Mașini și instalațiuni	1,038,990.791	2,167,860.303		
Stocuri de materiale și produse		387,110.695		
Numerar		26,292.361		
Titluri		67,687.109		
Rente de Stat.		95,665.884		
Debitori:				
Căile Ferate Române	160,482.057			
Alte autorități	130,925.366			
Clienți particulari și diverse	171,789.354	463,196.777		
Mobilier		1		
Conturi de ordine:				
Garanții statutare	711.000			
Diverse mărfuri în consemnație	6,753.764			
Garanții	59,584.513			
Cesii din creanțele noastre	160,503.839			
Cesii obținute dela clienți	2,191.099	229,744.215		
Capital social				
Fond de rezervă legal				750,000.000
Fond de rezervă pentru creanțe dubioase				356,563.538
Fond special pentru eventuale devalorizări ale stocului de materile				28,000.000
Fond de amortizări				35,000.000
Datorii cu garanții ipotecare și pe termen lung				858,562.200
Datoria pe baza rentelor de Stat lombardate				425,802.000
Furnizori				47,457.513
Creditori				75,499.513
Conturi tranzitorii				473,973.000
Dividende neridicate				87,103.000
Beneficiu net:				
Report din 1933			3,768.334	
Beneficiu pe 1934			55,083.848	
Conturi de ordine:				
Deponenți de garanții statutare	711.000			
Mărfuri în consemnație	6,753.764			
Garanții	59,584.513			
Cesii date în garanție	160,503.839			
Cesii de încasat	2,191.099			

Cheltueli

Contul de profit și pierdere la 31 Decembrie 1934

Venit

Cheltueli generale	Lei	Lei	Beneficiu din participațiuni	Lei	Lei
Dobânzi		41,977.673	Beneficiu din 1933		2,219.000
Impozite		105,268.477	Beneficiu brut pe 1934		3,768.334
Contribuțiuni și cheltueli pentru scopuri de ocrotiri sociale		57,456.409			486,338.000
Devalorizări din vechiul stoc de materiale și produse		73,120.900			
Diferența de curs la titluri și la rente de stat		36,962.161			
Pierderi suferite la plățile în valută străină		13,471.996			
Dotarea fondului pentru creanțe dubioase		4,756.288			
Amortizări		20,460.593			
Beneficiu net:					
Report din 1933	3,768.334				
Beneficiu pe 1934	55,083.848	58,852.182			
		492,326.679			492,326.679

Președintele consiliului de administrație, General adjutant **ERNEST BALLIF.**

Directorul contabilității, **Carol Fleischhacker**, expert contabil.

Verificat și găsit conform cu registrele:

Censori: **G. Cioflec** expert contabil, **C. Brătescu**, **V. Chirișescu**, **I. Floroiu**, **I. Reid Young**.

Aprochideteșek

Szegényeknek ingyen!

Modosabbnak kevés pénzért megmondom a **multját, jelenté, jövőjét.** Jósolok törvényi, üzleti, szerelmi ügyekben. Levélben is, ha születési dátumát és 30 leit bélyegben beküld. Cim: **Jósnő**, Timișoara IV., Str. I. C. Bratianu 17. Tivoli-mozi mellett.

Oktatás

Román nyelvoktatásra délelőtti órákra tanítványokat keresek, esetleg javító vizsgára előkészítetek, olesó áron, lehetőleg lakásomon. Cim a kiadóban. (3024)

Francia

kezdő, konverzáció ellenében német, espanyol és magyar nyelvre tanít egyetemi hallgató, aki utóbbi nyelvek tanítását is elvállalja. Cimek „24 éves” jelíge a kiadóba kéretnek. (3025)

Alkalmazás

Bejárónő mielőbbi belépésre kerestetik. IV., I. Bratianu-utca 29. sz. III. em. 1 a. (3003)

Tanonc

fizetéssel felvétetik Lőrincz István vízvezeték szerelőnél, III., Str. Odobescu 57. (3009)

Házvezetőnő

lehetőleg intelligens komolyabb nő, aki kényelmes és csendes otthont igényel, felvétetik azonnali belépésre, vidéki idősebb egyedülálló nyugdíjashoz. Utazási költséget megtérít. Cim a kiadóban. (3010)

Állási keres

Délutáni órákra irodatarakítást vállal gyakorlott, megbízható nő. Cim a kiadóban. (3005)

Adás-vétel

Őcska téglát, használt ajtót és ablakokat veszek. Cim: III., Str. Ciordas 1. Tilips borbély. (2960)

2 drb szekrény

és egyéb butor és háztartási darabok költözködés miatt sürgősen eladók. Cim a kiadóban. (1648)

Zongora

angol szerkezettel, alig használt, költözködés miatt 35 ezer leiért sürgősen eladó. Ugyanott klasszikus kották jó állapotban kaphatók. Cim a kiadóban. (1694)

Zongoraláda

2 méteres, jó állapotban, sürősen megvételre kerestetik. Cim a kiadóban. (1695)



OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Jömenetelű

bevezetett üzlet családi okból eladó. Ugyanott lakásberendezés is eladó. Cim a kiadóban. (3019)

Jókarban lévő

4 hengeres Chevrolet automobol olcsón eladó. Cim: Link Gyula fogorvos, I., Piata Bratianu 4. (3022)

Eladó fűszerizlet

házzal együtt, esetleg a város kültekén családi házzal átcserelehető. Fratelia. B. Str. V. 16. (3023)

Lakás

Modern egyszobás lakás fűrdőszobával, stb. Püspök-uti villában kiadó Cim a kiadóban. (3002)

Kiadó

egy szép nagy szoba, konyha, éléskamra, július 1-re. Cim: Dimitrie Sturdza-utca 50. Preyer-utca közelében. (2986)

Barátságos

butorozott-szoba villanegyedben, fűrdőszobahasználattal, kiadó. Pascu-villa, Bulev. Diaconovici-Loga. (2987)

Modern

új háromszobás lakás, üvegverandával, gyümölcsöskert használatával, augusztus 1-től kiadó. IV. ker., Str. Ion Ghica. Közellebb Dr. Bauernél, IV. ker. Str. Gojdu 4. (2944)

Butorozott szoba,

fűrdőszoba használatlaltal, július 1-től kiadó. I., Str. Duca 2. Weisz-palota. Bővebbet a vendéglőben. (3020)

Különítele

Társ — társnő

1/3-ad részes, 120—150.000 leiel Románia egyedüli Borkőgyárához (citromsós) kiadó. Cim a kiadóban. (2988)

Herzl-vizumos

június 26-án Budapestre utazik, elvételre megbízatásokat Budapestre. Iancu Vasile, Str. Cu 28. Telefon 15-04. (2989)

Az állami osztályorsjáték új I-ső osztályára sorsjegyek már kaphatók a közismert szerencsés számokkal rendelkező **March-trafficban, Timișoara IV., Kültl-tér** Diszkrécio biztosítva. Vegyen nálam, mert

Aki sorsjegyet Marchnál vesz annak szerencséje lesz! Sorsjegyek árai: 1/4 200.—, 1/2 400.—, egész 800.—. Vidékre 8.— lei portó ellenében kiadó. (2990)

Jó privátautót

(esetleg sportkocsit) kaució és betétösszege fejében 1—2 hónapra, vagy csak egyes esetekben kirándulásokra kölcsönvennék. Cim: „Compas” papirkereskedésben Timișoara IV. ker., plébániatemplom mellett. (3001)



Elasta

Könnyű Simulkeoi Moshat

Sanitaria

Timișoara, Piata Dragalina 15. Tel. 23-95

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépén